



# TENDER AMENDMENT

**RETURN BIDS TO:**

Parks Canada Agency  
635 – 8 Avenue S.W., Suite 1300  
Calgary, AB T2P 3M3  
Bid Fax: (403) 292-4475

The referenced document is hereby amended: unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the contract remain the same.

**Issuing Office:**

Parks Canada Agency  
635 – 8 Avenue S.W., Suite 1300  
Calgary, AB T2P 3M3

# MODIFICATION D'APPEL D'OFFRES

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Agence Parcs Canada  
635 – 8 Avenue S.O., pièce 1300,  
Calgary, AB T2P 3M3  
N° de télécopieur pour soumissions : (403) 292-4475

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Bureau de distribution :**

Agence Parcs Canada  
635 – 8 Avenue S.O., pièce 1300  
Calgary (AB) T2P 3M3

<b>Title:</b> Programme de revêtement des chemins de la station de transfert et des terrains de camping, parc national Jasper		
<b>Solicitation No.: / N° de l'invitation :</b> 5P420-17-5087/A	<b>Amendment No.: / N° de modification de l'invitation :</b> 003	<b>Date:</b> May 18, 2017  <b>Date :</b> 18 mai 2017
<b>GETS Reference No.: / N° de référence de SEAG :</b> PW-17-00777887		
<b>Solicitation Closes: / L'invitation prend fin :</b>		
<b>At:</b> 02:00 PM	<b>On:</b> May 19, 2017	<b>Time Zone:</b> Mountain Daylight Time (MDT)
<b>À :</b> 14h00	<b>Le :</b> 19 mai 2017	<b>Fuseau horaire :</b> Heure avancée des Rocheuses (HAR)
<b>Address Inquiries to: / Adresser toute demande de renseignements à :</b> Nicole Levesque-Welch		
<b>Telephone No.: / N° de téléphone :</b> (403) 292-4691	<b>Fax No.: / N° de télécopieur :</b> (403) 292-4475	<b>Email Address: / Courriel :</b> <a href="mailto:nicole.levesque-welch@pc.gc.ca">nicole.levesque-welch@pc.gc.ca</a>
<b>TO BE COMPLETED BY THE BIDDER (type or print) À ÊTRE COMPLÉTER PAR LE SOUMISSIONNAIRE (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>		
<b>Vendor/Firm Name – Nom du fournisseur/de l'entrepreneur</b>		
<b>Address - Adresse</b>		
<b>Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur</b>		
<b>Title - Titre</b>		
<b>Signature</b>		<b>Date</b>



## MODIFICATION 003

La présente modification vise à répondre aux questions posées dans le cadre de l'invitation à soumissionner 5P420-17-5087/A:

### A. QUESTIONS ET RÉPONSES

- Q5. Y a-t-il d'autres dessins que celui de la station de transfert qui font référence au revêtement et au ragréage proposés pour les terrains de camping?
- R5. Oui - voir les figures 1 à 3 de la modification n° 001.
- Q6. Les superficies fraisées (profondeur de 50 mm) sont fraisées sur leur « pleine profondeur » puis laissées en place, et ensuite reprofilées, préparées et asphaltées?
- A6. Oui – mais les produits du fraisage devront être enlevés et éliminés hors site par l'entrepreneur. Les matériaux granulaires existants doivent être reprofilés et asphaltés.
- Q7. Y a-t-il un total estimé de superficies à ragréer? Le découpage à la scie, l'enlèvement de surfaces ou d'autres travaux de préparation seront-ils requis pour l'asphaltage?
- R7. Consulter les figures 1 à 3 (modification n° 001) pour l'emplacement des travaux de ragréage. Consulter le dessin d'exécution TCS02B pour les exigences relatives au joint d'asphalte biseauté et la section Mesurage aux fins de paiement pour les travaux inclus dans les articles de la soumission.
- Q8. Les terrains de camping pourront-ils être fermés durant les travaux ou bien la circulation devra pouvoir y passer?
- R8. Des fermetures limitées des boucles des terrains de camping sont permises pour de courtes durées (d'au plus une heure). L'entrepreneur sélectionné est tenu d'effectuer la coordination avec le représentant du Ministère, aux termes du plan de gestion de la circulation, pour perturber le moins possible les visiteurs. Il est interdit de fermer complètement des chemins principaux et des chemins d'accès en boucle des terrains de camping.

### B. MODIFICATIONS AUX SPÉCIFICATIONS

1. Section 01 27 00 (Measurement and Payment). Clause 1.4.25.5, add:
  - 1.4.25.5 In campground overlay areas (Whistlers, Wapiti and Wabasso), include in the unit price of the asphalt concrete paving, the following costs:
    - .1 In areas with existing asphalt, include the cost of milling and installing a tapered transition, as shown in the details.
    - .2 In the areas with chip seal, or gravel surface, include the cost of tapering the asphalt to match the existing surface

***Tous les autres termes et conditions resteront inchangés***